

## Предоставление данных в Protected Planet: краткое руководство

**Просьба учесть:** Своевременное предоставление обновленных данных особенно важно в 2024 году, поскольку UNEP-WCMC и IUCN будут издавать **Доклад «Protected Planet» за 2024**. В этом докладе будет представлен краткий обзор прогресса по оценке многочисленных элементов Цели 3. Стороны КБР получили запрос данных от UNEP-WCMC, и впоследствии [уведомление от КБР](#), где им предлагается обновить свои данные для подготовки доклада. Крайний срок представления данных - 1 июня, к этому времени данные должны быть отправлены на адрес [protectedareas@unep-wcmc.org](mailto:protectedareas@unep-wcmc.org) (хотя следует иметь в виду, что для некоторых регионов этот срок отличается; пожалуйста, ознакомьтесь с запросом в электронном письме, отправленном с UNEP-WCMC аккаунта национальным координаторам КБР вашей страны и координационным центрам PoWPA).

### 1. Введение

[Инициатива Protected Planet](#) содержит несколько баз данных и других информационных ресурсов, которые являются совместными продуктами Международного союза охраны природы (IUCN) и Программы ООН по окружающей среде под руководством Всемирного центра мониторинга природоохраны ООН по окружающей среде (UNEP-WCMC). Protected Planet играет ключевую роль в отслеживании прогресса по соответствующим международным соглашениям. Своевременная, регулярная и комплексная передача правительствами данных в Protected Planet позволяет распознать и наглядно продемонстрировать вклад государств в достижение международных целей. К базам данных доступных в Protected Planet относятся:

1. Всемирная база данных по охраняемым природным территориям (WDPA)
2. Всемирная база данных по другим эффективным природоохранным мерам на порайонной основе (WD-OECM);
3. Мировая база данных об эффективности охраняемых природных территорий (GD-PAME).

В этом руководстве приводится краткий обзор того, как предоставлять данные и чего следует ожидать в последствии. Для получения дополнительной информации обратитесь к Руководству Пользователя WDPA ([www.protectedplanet.net/en/resources/wdpa-manual](http://www.protectedplanet.net/en/resources/wdpa-manual)) и/или к Руководству GD-PAME ([http://wcmc.io/GD-PAME\\_User\\_Manual\\_RU](http://wcmc.io/GD-PAME_User_Manual_RU)), или напишите в UNEP-WCMC по адресу [protectedareas@unep-wcmc.org](mailto:protectedareas@unep-wcmc.org).

### 2. Что такое WDPA, WD-OECM и GD-PAME?

WDPA – это наиболее комплексная мировая база данных по распределению и площади охраняемых территорий. Она имеет за плечами 65-лет формирования и в настоящее время является основным показателем для Цели 3 в Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программе сохранения биоразнообразия (GBF), а также показателем для Целей в области устойчивого развития 14 и 15. Ранее она отслеживала развитие Айтинской целевой задачи 11 в области биоразнообразия. WD-OECM находится в разработке с 2019 года, являясь следующим шагом после утверждения определения «других эффективных природоохранных мер на порайонной основе» (OECM) в 2018 году ([решение 14/8 КС КБР](#)). Эта база данных также вносит вклад в отслеживание прогресса в достижении задачи 3 в Куньминско-Монреальской GBF.

WDPA и WD-OECM имеют приблизительно одинаковый формат. Обе базы данных содержат пространственную информацию (в виде точек и полигонов) и текстовую информацию в виде таблиц по каждому участку. Незначительные различия в полях у таблиц между двумя базами данных были объяснены в Таблице 1. Поле PA\_DEF (определение охраняемой природной территории) присутствует в обеих базах данных. Значение этого поля всегда равно "1" в WDPA и всегда "0" в WD-OECM, что означает, что обе базы данных могут быть объединены без потери различий между охраняемыми природными территориями и OECM. У каждой охраняемой природной территории или OECM есть свой собственный идентификационный номер, называемый "WDPA ID", который является уникальным для обеих баз данных.

В GD-PAME базе данных хранится информация о том, прошла ли охраняемая природная территория или ОЕСМ оценку эффективности управления. Охраняемая природная территория или ОЕСМ должны быть включены в WDPA или WD-OECM базы данных до того, как оценка будет внесена в GD-PAME, а записи в базах данных должны соотноситься между собой по идентификационному номеру WDPA ID. В будущем эта часть Protected Planet будет расширена для получения дополнительных данных об эффективности мер, и включит в себя оценку качества управления и результатов работы по сохранению окружающей среды.

### 3. Почему важно сообщать данные?

Базы данных позволяют отслеживать прогресс осуществления многих компонентов целевой задачи 3 в GBF, а также соответствующих целей в области устойчивого развития, в том числе благодаря предоставлению главного показателя целевой задачи 3 в GBF (Площадь охраняемых территорий и ОЕСМ). Поддержание этих данных в максимально актуальном состоянии по мере поступления национальных данных является критически важным для точного отслеживания прогресса в достижении целевой задачи 3 в GBF и разработки дальнейших действий по ее выполнению, которые могут потребоваться.

Поддерживать базы данных "Protected Planet" в актуальном состоянии также важно для того, чтобы международное сообщество имело доступ к точным данным о природоохранных мерах по всему миру. Эти данные используются многими заинтересованными сторонами для избежания воздействия на охраняемые природные территории, а также для определения приоритетов в действиях, финансировании и других потребностей в развитии потенциала. За исключением случаев, когда во время представления данных правительствами было указано иначе, все данные, полученные UNEP-WCMC, предоставляются в режиме онлайн для подобного использования.

### 4. Как я могу предоставить данные?

Обновленные данные могут передаваться представителями государств в UNEP-WCMC так часто, как это необходимо. Не обязательно обновлять все базы данных одновременно (например, вы можете обновить данные своей страны в WDPA, не обновляя WD-OECM или GD-PAME).

#### WDPA и WD-OECM

Данные следует отправить по адресу [protectedareas@unep-wcmc.org](mailto:protectedareas@unep-wcmc.org). Чтобы предоставить данные для WDPA или WD-OECM, вам необходимо предоставить следующее:

1. Информация о пространстве каждой охраняемой природной территории или ОЕСМ в формате Системы Географической Информации (Geographic Information System, GIS) (в предпочтительном случае - полигон. Если полигон недоступен – точка);
2. Информация в виде таблиц (см. Таблицу 1);
3. Подписанное соглашение о предоставлении данных, которое можно найти [здесь](#).

UNEP-WCMC не может обновлять базы данных, используя информацию в других форматах. Например, список охраняемых территорий не может быть добавлен в WDPA, если он не сопровождается пространственными данными. Подобным образом, статистика о площади участков рассчитывается непосредственно на основе пространственной информации, содержащейся в базах данных, и не может быть исправлена в случае отсутствия обновленной пространственной информации.

После того как вы отправите данные, мы также можем вас попросить предоставить информацию об источнике данных и о том, как они были созданы. Как только мы получим все данные, мы совместно убедимся, что они представлены в правильном формате. Затем информация будет добавлена в соответствующую базу данных (и появится на веб-сайте Protected Planet), обычно в течение двух ежемесячных обновлений. После того как запись об охраняемой природной территории или ОЕСМ была включена в одну из баз данных, вы можете поставлять обновленную информацию каждый раз, когда в ней возникнет необходимость. Базы данных обновляются каждый

месяц, поэтому изменения могут отражаться быстро, и состояние охраняемых природных территорий и ОЕСМ может поддерживаться и быть доступным практически в режиме реального времени.

### GD-PAME

Чтобы предоставить данные в GD-PAME, вы должны сначала убедиться, что территория включена в список WDPA или WD-OЕСМ. Для этого вам потребуется предоставить следующее:

1. Информация в виде таблиц (см. Таблицу 2);
2. Оригинальная аттестация (по желанию);
3. Подписанное соглашение о предоставлении данных, доступное [здесь](#).

Как указано выше, мы также можем запросить у вас информацию об источнике данных. Как и в случае с WDPA и WD-OЕСМ, GD-PAME обновляется каждый месяц

**Таблица 1.** Информация в виде таблицы, требуемая от поставщиков данных для WDPA и WD-OЕСМ. Поля, для заполнения офисом UNEP-WCMC, опущены. Синие графы – это поля, обязательные для заполнения:

Имя графы	Детали и принятые значения (выделены жирным шрифтом) для WDPA	Детали и принятые значения (выделены жирным шрифтом) для WD-OЕСМ
WDPAID	Идентификационный номер WDPA, уже существующий в базе данных WDPA. UNEP-WCMC самостоятельно задает уникальный номер каждому новому поступлению.	Идентификационный номер ОЕСМ, уже существующий в базе данных WD-OЕСМ. UNEP-WCMC самостоятельно задает уникальный номер каждому новому поступлению.
WDPA_PID	Идентификационный номер WDPA, уже существующий в базе данных WDPA. UNEP-WCMC самостоятельно задает уникальный номер каждому новому поступлению. Отличается от WDPAID только в том случае, если охраняемая природная территория содержит несколько зон.	Идентификационный номер ОЕСМ, уже существующий в базе данных WD-OЕСМ. UNEP-WCMC самостоятельно задает уникальный номер каждому новому поступлению. Отличается от WDPAID только в том случае, если ОЕСМ содержит несколько зон.
PA_DEF	<b>1</b> (подходит к определению охраняемой природной территории в <a href="#">IUCN</a> и/или <a href="#">КБР</a> )	<b>0</b> (подходит к определению ОЕСМ <a href="#">в КБР</a> ).
NAME	Название охраняемой природной территории	Название ОЕСМ
ORIG_NAME	Название охраняемой природной территории в оригинальном языке	Название ОЕСМ в оригинальном языке
DESIG	Название обозначения (например, 'Национальный парк' или 'Природный заповедник' (на языке оригинала))	Название обозначения (например, "Территория управления водоразделом" или "Священный природный объект" (на языке оригинала))
DESIG_ENG	Название обозначения на английском (например, 'National Park' или 'Nature Reserve')	Название обозначения на английском (например, 'Watershed Management Area' или 'Sacred Natural Site')
DESIG_TYPE	<b>Национальный</b> (юридически обозначен на национальном уровне, например, национальный парк); <b>Региональный</b> (обозначен на основании региональной конвенции, например, Особо Охраняемая Территория, обозначенная в соответствии с Карфагенским Протоколом); <b>Международный</b> (обозначен на основании международной конвенции, например, природный или смешанный объект всемирного наследия); <b>Неприменимый</b> (юридически не обозначен ни на каком уровне, но создан другими способами, например, на основании обычного права)	<b>Национальный</b> (юридически обозначен на национальном уровне, например, Территория управления водоразделом); <b>Региональный</b> (обозначен на основании региональной конвенции); <b>Международный</b> (обозначен на основании международной конвенции, например, Глобальный геопарк ЮНЕСКО); <b>Неприменимый</b> (юридически не обозначен ни на каком уровне, но создан другими способами, например, на основании обычного права)
IUCN_CAT	<b>Ia; Ib; II; III; IV; V; VI; Not Applicable; Not Assigned; Not Reported</b>	<b>Not Applicable</b>
REP_M_AREA	Площадь в km <sup>2</sup> морской части охраняемой природной территории	Площадь в km <sup>2</sup> морской части ОЕСМ
REP_AREA	Площадь в km <sup>2</sup> всей охраняемой природной территории	Площадь в km <sup>2</sup> всех ОЕСМ
NO_TAKE	Эта графа подходит только к охраняемым природным территориям с морским компонентом, в любой части которой строго запрещено вывозить живые или умершие природные ресурсы, включая все методы рыболовства, добычи, сброса, дноуглубительных работ и строительства. <b>Not Applicable</b> (если наземная); <b>Not Reported</b> (если неизвестно); <b>None</b> (если нет никакой строго охраняемой территории на которой запрещено изымание ресурсов); <b>Part</b> (если часть охраняемой территории является строго охраняемой территорией, на которой запрещено изымание); <b>All</b> (если вся охраняемая территория является территорией, на которой запрещено изымание ресурсов).	Эта графа подходит только к охраняемым ОЕСМ с морским компонентом, в любой части которой строго запрещено вывозить живые или умершие природные ресурсы, включая все методы рыболовства, добычи, сброса, дноуглубительных работ и строительства. <b>Not Applicable</b> (если наземная); <b>Not Reported</b> (если неизвестно); <b>None</b> (если нет никакой строго охраняемой территории на которой запрещено изымание ресурсов); <b>Part</b> (если часть ОЕСМ является строго охраняемой территорией, на которой запрещено изымание); <b>All</b> (если все ОЕСМ являются территорией, на которой запрещено изымание ресурсов).
NO_TK_AREA	Площадь без изымания (км <sup>2</sup> )	Площадь без изымания (км <sup>2</sup> )

STATUS	<b>Proposed</b> (предложена для юридического обозначения в качестве охраняемой природной территории); <b>Designated</b> (обозначена в качестве охраняемой природной территории); <b>Established</b> (не обозначена юридически и не предложена для юридического обозначения, а создана другими способами, например, с помощью обычного права)	<b>Proposed</b> (предложена для юридического обозначения в качестве ОЕСМ); <b>Designated</b> (обозначена в качестве ОЕСМ); <b>Established</b> (не обозначена юридически и не предложена для юридического обозначения, а создана другими способами, например, с помощью обычного права)
STATUS_YR	Год вступления в силу статуса (STATUS)	Год вступления в силу статуса (STATUS)
GOV_TYPE	вид управления: <b>Federal or national ministry or agency</b> (Федеральное или национальное министерство или агентство); <b>Sub-national ministry or agency</b> (Субнациональное министерство или агентство); <b>Government-delegated management</b> (Делегированное правительством управление); <b>Transboundary governance</b> (Транснациональное управление); <b>Collaborative governance</b> (Коллективное управление); <b>Joint governance</b> (Объединенное управление); <b>Individual landowners</b> (Индивидуальные землевладельцы); <b>Non-profit organisations</b> (Некоммерческие организации); <b>For-profit organisations</b> (Коммерческие организации); <b>Indigenous peoples</b> (Коренные народы); <b>Local communities</b> (Местные сообщества)	вид управления: <b>Federal or national ministry or agency</b> (Федеральное или национальное министерство или агентство); <b>Sub-national ministry or agency</b> (Суб-национальное министерство или агентство); <b>Government-delegated management</b> (Делегированное правительством управление); <b>Transboundary governance</b> (Транснациональное управление); <b>Collaborative governance</b> (Коллективное управление); <b>Joint governance</b> (Объединенное управление); <b>Individual landowners</b> (Индивидуальные землевладельцы); <b>Non-profit organisations</b> (Некоммерческие организации); <b>For-profit organisations</b> (Коммерческие организации); <b>Indigenous peoples</b> (Коренные народы); <b>Local communities</b> (Местные сообщества)
OWN_TYPE	Вид права собственности: <b>State</b> (Государство); <b>Communal</b> (Община); <b>Individual landowners</b> (Индивидуальные землевладельцы); <b>For-profit organisations</b> (Коммерческие организации); <b>Non-profit organisations</b> (Некоммерческие организации); <b>Joint ownership</b> (Совместная собственность); <b>Multiple ownership</b> (Смешанная собственность); <b>Contested</b> (Оспариваемая)	Вид права собственности: <b>State</b> (Государство); <b>Communal</b> (Община); <b>Individual landowners</b> (Индивидуальные землевладельцы); <b>For-profit organisations</b> (Коммерческие организации); <b>Non-profit organisations</b> (Некоммерческие организации); <b>Joint ownership</b> (Совместная собственность); <b>Multiple ownership</b> (Смешанная собственность); <b>Contested</b> (Оспариваемая)
MANG_AUTH	Власти Управления	Власти Управления
MANG_PLAN	Ссылка или указание на план управления охраняемой природной территорией	Ссылка или указание на план управления ОЕСМ
SUPP_INFO	Поле не используется в WDPA	Ссылка или указание на вспомогательную информацию о ОЕСМ, в частности, подробное описание того, как объект удовлетворяет каждый элемент определения ОЕСМ
CONS_OBJ	Поле не используется в WDPA	Цель в области охраны природы: <b>Ancillary</b> (сохранение биоразнообразия не является целью управления); <b>Secondary</b> (сохранение биоразнообразия является вторичной целью управления); <b>Primary</b> (сохранение биоразнообразия является основной целью управления)
PARENT_ISO3	Исходный код ISO 3166-1 Alpha-3 страны	Исходный код ISO 3166-1 Alpha-3 страны
ISO3	Исходный код ISO 3166-1 Alpha-3 страны или территории	Исходный код ISO 3166-1 Alpha-3 страны или территории

**Таблица 2:** Информация в виде таблицы, требуемая от поставщиков данных для GD-PAME. Поля, для заполнения офисом UNEP-WCMC, опущены. Синие графы – это поля, обязательные для заполнения:

Имя графы	Детали
WDPAID	WDPAID
ISO3	Исходный код ISO 3166-1 Alpha-3 страны или территории
METHOD	Методология/методы экспертизы (например, "METT")
YR_ASS	Год экспертизы
LINK_ASS	Ссылка на оригинальную экспертизу